

**ISUMAQATIGIISUMMUT TAPILIUSSAQ  
UANNGA  
NORSKIT KALAALLILLU ATTAVEQAQATIGIINNERMUT ATAATSIMIITITALIANNI  
ATAATSIMIINNEQ**

**Københavniimi Norgep aallartitaqarfiani  
Ulluni 1.-2. december 2022**

Illuatungeriilluni aalisarnikkut attaveqaqatigiittarnerit pillugit Norgep aamma Kalaallit Nunaata/Danmarkip isumaqatigiissutaat 9. juni 1992-imeersoq tunngavigalugu 2023-mut illuatungeriilluni aalisarnissamut pisassiissutit makku isumaqatigiissutigineqarput:

**1 NORGEP ANINGAASARSIORNIKKUT IMMIKKUT OQARTUSSAAFFIGISAANI KALAALLIT NUNAATA AALISARNERA 62°N-IP AVANNAANI**

- a) 4000 tons norskit issittumi saarullianik<sup>1</sup>
- b) 750 tons norskit issittumi misaqqarnaanik/kullerinek<sup>1</sup>
- c) 650 tons norskit issittumi saarulliusaavinik/sejinik<sup>1</sup>
- d) 425 tons aalisakkanik saniatigut pisanik allanik (suluppaakkanik qaleralinnillu)

<sup>1</sup> Taakku pisassiissutit Svalbardip imartaani aalisarfigeqqusaanngitsumi aalisarneqarsinnaapputaaq. Ammassat pillugit nunat pingasuullutik peqatigiinnermik isumaqatigiissut atuutsillugu tamanna atuutissaartaaq.

Qalerallit saniatigut pisat

Aalisagaqatigiinnik allanik aalisarnermi pisani tamani saniatigut pisat 12 %-ii qaleraliusinnaapput, aalisarnerullu naammassinerani tulaassinermilu 7 %-iusinnaallutik.

**2 KALAALLIT NUNAATA ANINGAASARSIORNIKKUT IMMIKKUT OQARTUSSAAFFIGISAANI NORGEP AALISARNERA**

**2.1** Kitaani:

- a) 900 tons qalerallit  
Qaleralinniarneq 64°30'N-ip kujataani ingerlanneqassaaq.

## 2.2 Tunumi:

- a) 375 tons qalerallit
- b) 30 tons nataarnat
- c) 500 tons suluppaakkat natersiortut
- d) 540 tons tinguttuut
- e) 150 tons tupissutit
- f) 325 tons saniatigut pisat Kalaallit Nunaanni maleruagassat sukkulluunniit atuuttut naapertorlugit.

## 2.3 Tunumi Kitaanilu:

- a) 1350 tons saarullit sumiiffinni ICES 14-imi + NAFO 1F-mi (1100 tons aqutsiveqarfimmi Kitaata kujataani aamma Tunup kujataani kiisalu 250 tons aqutsiveqarfimmi Dohrn Bankemi)<sup>2</sup>

<sup>2</sup> Taakkunanga sumiiffinni tamani saarullit 100 tonsit saniatigut pisat qaqqinneqarsinnaapput. Saarullinniarnermut tunngasut ilanngussa 3-miittut takukkit

## 3 KALAALLIT NUNAATA SAARULLINNIARNERANI MISAQQARNARNIARNERANILU RUSLANDIP ANINGAASARSIORNIKKUT IMMIKKUT OQARTUSSAAFFIGISAATA AAMMA NORGEP ANINGAASARSIORNIKKUT IMMIKKUT OQARTUSSAAFFIGISAATA AKORNANNI NUUSSISINNAANEQ

**3.1** Saarullinnik misaqqarnanillu pisassiissutit Ruslandimit Kalaallit Nunaannut tunniunneqartut, Ruslandimi oqartussat akuersinerisigut, Norgep aningaasarsiornikkut immikkut oqartussaaffigisaannut 62°N-ip avannaanut aamma/imaluunniit Svalbardip imartaanut aalisarfigeqqusaanngitsumut nuunneqarsinnaapput. Ammassat pillugit nunat pingasuullutik peqatigiinnermik isumaqatigiissut atuutsillugu tamanna atuutissaartaaq.

**3.2** Nuussisoqarniartillugu Kalaallit Nunaanni oqartussat Norgemi oqartussanut allakkatigut qinnuteqaammik nassiussaqaassapput, tassungalu nuutitatut ilanngunneqassaaq Ruslandimi oqartussat pisassiissutit tamarmiusut ilaalluunniit NØZ-imi/Norgep aningaasarsiornikkut immikkut oqartussaaffigisaani aalisarneqarsinnaanerat. Qinnuteqaat tamanna akuerineqarpat Norgemilu oqartussat Norgemi Ruslandimilu pisassiissutitut periarfissat nuunneqarsinnaasut pillugit ilisimatitsissuteqarpata, sumiiffinni pineqartuni aalisarneq aallartissinnaanngusaaq.

- 3.3** Pisassiissutit nuunneqarsimasut tamaasa ilaalluunniit utertinneqarsinnaapput. Utertitsiniarneq nuussiniarnermi periaatsit assigalugit ingerlanneqassaaq. Norgemi oqartussat qinnuteqaatit ataavartumik akissuteqarfigisassavaat, aamma sumiiffinni pineqartuni pisassiissutit nuunneqarsinnaasut qaqugukkulluunniit atuuttut pillugit Kalaallit Nunaanni Ruslandimilu oqartussat ilisimatittassavai.
- 3.4** Norgemi oqartussat Kalaallit Nunaata pjarisai Norgemut nalunaarutigineqartut Ruslandimut ataavartumik nalunaarutigisassavaat. Taamatuttaaq Kalaallit Nunaannut pisassiissutit nungullugit aalisarneqarsimasutut naatsorsorneqarpata.
- 3.5** Kalaallit angallataasa Ruslandip aningaasarsiornikkut oqartussaaffigisaani angallatit aalisalernerat aalisarunnaarnerilu pillugit kiisalu sapaatit akunnikkaartumik nalunaarutit Ruslandimi oqartussanut nassiuttassavaat.
- 3.6** Peqatigiit nuussisinaanermut siuliani taaneqartumut atatillugu ajornartorsiuteqartoqartillugu oqaloqatigiinnikkut naapeqatigiittassapput.

#### **4 ILISIMATUSARNIKKUT SULEQATIGIINNEQ**

- 4.1** Norgem Kalaallit Nunaatalu ilisimatusarnikkut suleqatigiinnerat tunngavissatut isumaqatigiisummi aalajangersakkat malillugit ingerlanneqassaaq, pingaartumik qalerallit, saarullit, suluppaakkat avaleraasartuullu pineqartillugit.
- 4.2** Suliniutit arlallit 2019-imi aallartipput 2022-milu nangeqqissallutik. Taakkulu tassaapput:
- Qaleralik Kalaallit Nunaanni Norgemilu 2019-imi ilisimatusarfigineqarnerulerpoq. Aalisagaqatigiit katitigaanerat, nuttartarnerat, ukiortussusiat alliaartarnerallu pillugit nunat taakku marluusut 2019-2020 suliniuteqarlutik aallartipput, kiisalu suleqatigiisutigineqassapput aalisagaqatigiit nalilersorneqarnerannut katersisarneq, misissueqqissaarneq, sunniuteqaqatigiittarneq atortussanngortitsinerlu. Suliniuteqarnermi uumasut uumassuseqarnikkut pissusaat pillugit pitsaanagerusumik paasinninnerunissamik ilapittuuteqartoqassaaq, maannakkullu aqutsiveqarfinni tamani uumasut nalilerneqarnerinut qaleralinnillu siunnersuinerlut pitsaassuseq pitsanngoriaateqassaaq. Suliniutinut Nunat Avannarliit Ministeriisa Siunnersuisoqatigiivinit aningaasalersorneqartunut ilaatinneqassapput Havforskningssinstituttet, Møreforsking aamma Pinngortitaleriffik kiisalu aalisarnermik inuussutissarsiuillit, tassaasut Royal Greenland aamma Polar Seafood Kalaallit Nunaat. Suliniutip 2021-mi naammassinissaa naatsorsuutigineqarpoq.
  - Tunup nunavittaata toqqavianut atatillugu toqqavimmi suluppaagaqatigiinnik peqarnera kalaallit norskillu ataatsimoortumik misissuinermik suleqatigiinnerisigut uppernarsineqarpoq. Suliniutip 2023-p ingerlanerani naammassinissaa naatsorsuutigineqarpoq. *Sebastes mentella* aamma *Sebastes norvegicus* pillugit pinngoaqatit misiligutit paarlaasseqatigiiffippuput.

- Avaleraasartunut atatillugu Atlantikup avannaani nuttarneq pillugu ilisimatuussutsikkut suleqatigiinneq pilersinneqarpoq.
- Eqalussuit Norgep Kalaallit Nunaatalu imartaaniittut nalunaaqutsiinikkut qaammataasatigut malinnaavigineqarnissaannut suliniut, tassani arnavissat kinguaassiorsinnaalersimasut siaruaassimanerannik paasiniaaneq 2021-mi nanginneqarpoq, ilisimatuussutsikkullu allaaserineqarneratigut 2023-mi naammassineqassalluni.
- Ilisimasassarsiorluni angalanernit misiligutinik katersineq; ilisimatusarnermik suliniutinut suluppaagaqatigiinnillu naliliinissamut ilisimatusarnernit suliniutinut atatillugu apeqqutilisarnernut Kalaallit Nunaat Norgepu ikiorsiinarlutik eqaatsumik ingerlatsipput. Taamatut suleqatigiinneq 2023-mi nangissaaq.

**4.3** 2023-mut ukiunullu tullinguuttunut ilisimatusarnissamut suliniutit pisariaqartinneqartut tassaapput:

- Issittup imaani sikutoqqap annertunerujartuinnartumik aakkiartorerani sumiiffiit Issittumiittut assigiinngitsut atorluarneqarnissaat annertunerujartuinnartumik eqqumaffigineqaleriartuaarpoq, sumiiffinnilu tamakkunani aalisarnernit paasisat ilisimassarsiorluni angalanernit paasisat ilanngullugit siunissami issittup imavittaani aalisakkat siaruaassimanerat misissoqqissaarneqartariaqarpoq.

## **5 AALAJANGERSAKKAT ALLAT**

- 5.1** Kalaallit Nunaat Barentsip imartaani aalisakkanut pisassiissutinullu nunanit sinerialinnit tunniunneqarsimasunut aalisarnermik killilersuiniarluni imminut pisussaaffilerpoq, aalisarnerup Norgep Ruslandillu inatsisitigut oqartussaaffianiittuunerat avataaniittuuneralluunniit apeqqutaatinnagu.
- 5.2** Svalbardip eqqaani raajarniarneq eqqarsaatigalugu norskit aallartitaasa innersuussutigaa Svalbardip eqqaani raajarniarneq pillugu peqqussutit 19. juli 1996-imi atuutilersinneqartut atortuutinneqassasut. Kalaallit aallartitaasa tassunga atatillugu killilersuineq taanna pillugu isummatik tusagassiuutinut nalunaarummi takuneqarsinnaasoq norskit oqartussaasuinut 11. september 1997-imi tunniunneqartoq oqaatigaat.
- 5.3** Akuersissummut qinnuteqarneq ullut suliffiusut tallimat (5) ingerlaneranni suliarineqassaaq.
- 5.4** Kalaallit Nunaata Norgellu akornanni nakkutilliinermi suleqatigiinneq isumaqatigiissut 4. marts 2005-imeersoq aqutigalugu nanginniarnearpoq.

- 5.5** Peqatigiit Kalaallit Nunaanni Norgemilu oqartussat NEAFC-imi akuerisat naapertorlugit ERS pillugu isumaqatigiissuteqarniartillutik imminnut naapeqatigiittassallutik isumaqatigiissutigaa.
- 5.6** Peqatigiit sumiissutsit pillugit nalunaaruteqartarnerit nalunaaquttap akunnikkaartarnissaat isumaqatigiissutigaa.
- 5.7** Kalaallit Nunaata innersuussutigaa norskit angallataat Kalaallit Nunaata imartaani aalisartillutik pappilianik allattaaveqartassasut. Angallatit aalisareeraangata pisanut allattaavitik Kalaallit Nunaanni oqartussanut uunga nassiuttassavaat:

Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfik  
Postboks 501  
3900 Nuuk  
imaluunniit [gflk@nanoq.gl](mailto:gflk@nanoq.gl)

- 5.8** Kalaalit peqataasut ilisimatitsissutigaa qarasaasiakkut allattaavik (e-logbog) 2021-mi atortuulersinneqartoq suli aalisariutinut atortussanngortinneqarluni ingerlanneqartoq. Angallatit nunanit allaneersunut atatillugu naalagaaffik erfalasoqarfiusoq tunngavigineqassasoq naatsorsuutigineqarpoq, tassa nalunaarutit allattaaviillu naalagaaffik erfalasoqarfiusup eLogbogianiit tiguneqartassapput. Peqatigiit akornanni aalisarnermi paasissutissanik avitseqatigiittarnissamut isumaqatigiittoqarnissaata tungaanut maannamut periuserineqartoq nanginneqassaaq. Nalunaarnerit mailikkut uunga nassiuqqassapput; Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfik, GFLK@nanoq.gl imaluunniit faxikkut +299 34 63 60, aamma Issittumi Sakkutooqarfimmut (AKO), fkp.ktp-a-fio@fiin.dk Taamaattorli inatsisitigut nalunaarutit nutaap atuutilernerata kingunerisaanik 1. februar 2022 aallarnerfigalugu sapaatit akunnikkaarnagit ullulli tamaasa KANUAANA-mut nalunaartoqartalissaaq.

-----

Peqatigiit marluk aallartitaat ataatsimiinnissamullu oqaluuserisassat, kiisalu saarullinniarnissamut piumasaqaatit ilanngussat 1, 2 aamma 3-mi takutinneqarput.

København, decembarip aallaqqaataani 2022

Norskit aallartitaat sinnerlugit

Kalaallit aallartitaat sinnerlugit

---

Kristoffer Krohg Bjørklund

---

Katrine Kærgaard

## OQALUUSERISASSAT

2023-mut aalisarnej pillugu isumaqatigiissummut tapiliusseq pillugu Norgep aamma Kalaallit  
Nunaatalu akornanni  
illugiilluni isumaqatigiinniarnermi oqaluuserisassat

*Københavnimi Norgep aallartitaqarfiani  
Dampfærgevej 10, 2100 København K  
1.-2. december 2022*

1. Ataatsimiinnerup ammarneqarnera allaqqaasiullugulu oqaaseqaatit
2. Oqaluuserisassat akuerineri
3. Aalisarnerit tullerriaarneqarnerat 2022-mullu pisat pillugit kisitsisinik misissuataarineq
4. 2023-mut ilisimatuussutsikkut siunnersuinernik misissuataarineq
5. Ilisimatuussutsikkut suleqatigiinneq
6. Nakkutilliinikkut suleqatigiinneq
7. 2023-mut pisassiissutinik paarlaasseqatigiinneq
8. Aalisarnermut maleruagassat nutaat pillugit paasissutissat
9. Taasariaqartut allat
10. Ataatsimiinnerup naammassinera

Kitaani qaleralinniarnermut piomasagaatit

Aalisarnermi misiligutinik tiguisarnissaq piomasagataavoq. Sapaatip akunneranut marloriarluni qalerallit 150-it uuttorneqartassapput.

Paasissutissat Pinngortitaleriffimmut nassiunneqassapput, Postboks 570, 3900 Nuuk, Grønland, Uunga Rasmus Nygaard imaluunniit mailikkut uunga [rany@natur.gl](mailto:rany@natur.gl) og [info@natur.gl](mailto:info@natur.gl).

Periarfissap aappaatut Norgep paasissutissat norskit misiligutinik katersinissamut periusaanneersut, takissutsinik uuttuinertallit, Kitaani qalerallit ataasiakkat uumassusilerinikkut paasissutissani utoqqaassutsit/otolithfoto ilanngunnerisigut kattullugit siuliani taaneqartumut nassiussinnaavai.

Kalaallit Nunaata Kujataani, Kangiani aammalu Dohrn Bankemi saarullinniarmi piomasagaatit

Aalisarnermi misiligutinik tiguisarnissaq piomasagataavoq. Sapaatip akunneranut marloriarluni qalerallit 150-it uuttorneqartassapput tassungalu atatillugu, sissiat 20-it tiguneqassapput, takissuseq, oqimaassuseq suaassuserlu ilanngullugit. Paasissutissat Pinngortitaleriffimmut nassiunneqassapput, Postboks 570, 3900 Nuuk, Grønland, Uunga Anja Retzel, qarasaasiakkulluunniit uunga [anre@natur.gl](mailto:anre@natur.gl) aamma [info@natur.gl](mailto:info@natur.gl).

Aqutsiveqarfinni Kitaata kujataani aamma Tunup kujataani aalisartoqaqqusaavoq. Piffissami suffiffiusussami 1. marsimit 31. maajimut Kleine Bankep eqqaani aalisarneq matoqqassaaq.

Takussutissiaq: Kujataani Tunumilu saarullinnik aqutsinissamut pilersaarut naapertorlugu aqutsiveqarfiit

